

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение инклюзивного высшего образования
**«Московский государственный
гуманитарно-экономический университет»
(ФГБОУ ИВО «МГГЭУ»)**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической работе

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.03 (П) ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

образовательная программа направления подготовки
44.04.01 Педагогическое образование
шифр, наименование

Направленность (профиль)
Иностранный язык

Квалификация (степень) выпускника: **магистр**

Форма обучения: очная


Курс 1, 2 семестр 2, 3, 4

Москва 2023г.

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (магистра) направления «44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры)», утвержденного приказом Минобрнауки РФ 22 февраля 2018 г. № 126. (Зарегистрировано в Минюсте России 15.03.2018 № 50361)

Разработчики рабочей программы:

Преподаватель кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации
занимаемая должность

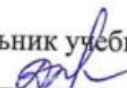

_____ Якубова Р.Д. 24.04.2023 г.
Подпись Ф.И.О. Дата

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков и межкультурной коммуникации

(протокол № 14 от «24» апреля 2023 г.)


на заседании Учебно-методического совета МГГЭУ
(протокол № 3 от «26» апреля 2023г.)


СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления

_____ И.Г. Дмитриева
«26» апреля 2023 г.

Начальник методического отдела

_____ Д.Е. Гапеев
«26» апреля 2023 г.

Заведующий библиотекой

_____ В.А. Ахтырская
«26» апреля 2023 г.

Декан факультета

_____ Л.А. Печищева
«24» апреля 2023 г.

АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся магистратуры 1 и 2 курсов очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы практики Производственная практика (научно-исследовательская работа)

Целью научно-исследовательской практики является формирование представления о специфике научно-исследовательской работы, в том числе по исследованию темы курсовой и выпускной квалификационной работ и формирования исследовательских качеств и умений, необходимых в педагогической деятельности.

Задачи дисциплины

- ознакомление с различными этапами научно-исследовательской деятельности (постановка задачи исследования, литературная проработка проблемы с использованием современных информационных технологий, накопление и анализ экспериментального (теоретического) материала, формулировка выводов по итогам исследований, оформление результатов работы в виде отчета);
- ознакомление с различными методами научного поиска, выбор оптимальных методов исследования, соответствующих задачам исследования;
- приобретение навыков коллективной (индивидуально-групповой) научной работы;
- взаимодействие с другими научными группами и исследователями.
- умеет отыскивать, анализировать и систематизировать научную, справочную, статистическую информацию, пользоваться компьютерными программами;
- применять результаты исследования в профессиональной деятельности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач.
- методы организации и руководства работой команды, принципы командной стратегии для достижения поставленной цели.
- принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации.
- способы установления регламента современной информационной образовательной среды вуза, необходимой для активизации участия студентов в компетентностно-ориентированном образовании

- содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории в предметной области; закономерности, определяющие место предмета в общей картине мира;

уметь:

- анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности

- организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

- применять языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном (-ых) языке (-ах).

- проводить информационно-поисковую деятельность, направленную на совершенствование профессиональных умений

- анализировать базовые предметные научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов

владеть:

- навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.

- навыками организации и руководства работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели

- способностями выстраивать стратегию устного и письменного общения на русском и иностранном (-ых) языке (-ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.

- навыками работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами; распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности

- навыками понимания и системного анализа базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач.

Руководитель практики от выпускающей кафедры осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, оценивает результаты прохождения практики обучающимися. Результаты практики подводятся в форме зачета с оценкой и принимается руководителем практики от кафедр переводческого факультета в установленные сроки в соответствии с графиком защиты практики. Форма отчета имеет вид публикации на листах формата А4 шрифтом Times New Roman, кеглем 14. Объем публикации составляет не менее 20-25 страниц оригинального текста, содержащего цель, задачи, объект, предмет научного исследования по теме ВКР, степень научной разработанности проблемы, использованные методы научного исследования, степень научной новизны, практическая значимость исследования; библиографический список публикаций по теме исследования, составленный в соответствии с требованиями государственного стандарта. По окончании практики обучающийся в трехдневный срок составляет письменный отчет и сдает его руководителю практики от кафедры. Отчет о прохождении практики должен включать описание проделанной обучающимся работы. В результате прохождения практики студент заполняет дневник практики, содержащий общие сведения о практике, индивидуальное задание на период практики, записи о работах, выполненных во время прохождения практики. Дневник о практике оформляется в печатной форме, согласно утвержденному образцу МГГЭУ, на листах формата А4, шрифтом Times Roman, кегль 12.. Видом промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой, который проводится в форме защиты отчета (устный ответ по требуемой форме и последовательности о выполненной работе и результатах НИР. Зачет по практике проводится в течение двух часов из общего времени, предусмотренного в общем объеме часов практики.

По итогам практики студент предоставляет:

- введение к ВКР по дисциплине «Теория и методика обучения иностранному языку» с соблюдением всех требований к нему (формулировка актуальности темы КР, ее практической и теоретической значимости; оценка степени разработанности темы; постановка цели и задачи исследования; описание теоретической и методологической основы работы; приведение перечня используемых методов и приемов исследования).
- библиографический список изученной в рамках выполнения задания по практике научной и научно-методической литературы (не менее 30 наименований).
- дневник практики, в котором отражены виды работ в рамках данного типа практики и затраченное на это время.
- отчет по итогам практики с описанием достигнутых в рамках данного типа практики результатов, самооценкой их значимости и связи с темой КР.

Формой отчетности по практике является отчет обучающегося о прохождении практики, который включает в себя составление библиографического списка, выполнение индивидуального задания; собеседование с руководителем по результатам отдельных этапов исследования.

В качестве индивидуального задания может быть:

- подготовка исследовательского проекта, тематика которого соотносится с выбранной темой выпускной квалификационной работы и направлениями научно-исследовательской работы кафедры;
- подготовка доклада, согласованного с темой выпускной квалификационной работы для участия в научно-практической конференции;
- подготовка к публикации статьи, согласованной с темой выпускной квалификационной работы.

Требования к написанию и оформлению отчета по производственной практике

Основные требования, предъявляемые к написанию отчета:

- изучение и отражение всех элементов содержания отчета;
- логическая последовательность изложения материала и полное раскрытие поставленных вопросов (текст отчета должен быть кратким, четким и не допускать двойного толкования);
- в тексте отчета используют повествовательную форму изложения текста от третьего лица, например, «применяют», «указывают», или в безличной форме – «устанавливаются», «применяется»;
- в тексте должны применяться научные термины, обозначения и определения, установленные соответствующими стандартами, а при их отсутствии - общепринятые в научной литературе, сокращения терминов допускаются только общепринятые и правильно оформленные;
- все цитаты и авторские материалы должны иметь ссылку на используемый источник информации: ссылки на использованные источники следует указывать порядковым номером издания в списке использованной литературы в квадратных скобках после авторского материала, представленного в кавычках;
- объем отчета не менее 30 страниц машинописного текста;
- список литературы должен содержать не менее 15 источников;

Самостоятельная подготовка осуществляется студентами на основе рабочей программы практики и настоящих методических рекомендаций.

Самостоятельная работа студента разделу (этапу) практики, на которую рабочей программой практики выделены практические занятия, делится на две части: 1) самостоятельная подготовка к практическому занятию; 2) самостоятельная подготовка после и на основании рабочих записей и других материалов, сделанных студентом в процессе участия в практическом занятии.

Основными источниками информации для самостоятельной работы студента по разделу (этапу) практики являются: 1) рабочая программа практики; 2) рабочие записи, сделанные студентом в процессе участия в практическом занятии или во время консультации с руководителем практики от МГГЭУ; 3) рекомендованные источники и литература для подготовки; 4) авторитетные источники открытого типа (официальные интернет-порталы органов государственного и муниципального управления, ведущих исследовательских институтов и научных центров, информационные ресурсы результатов научных исследований и учебной литературы Elibrary.ru и т.д. В случае сомнения в авторитетности используемых источников и достоверности найденной в процессе самостоятельной работы информации следует во внеучебное время проконсультироваться с руководителем практики от организации базы практики или с руководителем практики от МГГЭУ.

Распределение фонда времени, выделяемого для самостоятельной работы по теме остается на усмотрение студента. Рекомендуется придерживаться следующей структуры: 1) 30 50 % – поиск, систематизация и изучение информационных источников разделу (этапу) практики; 50 70 % – оформление результатов самостоятельной работы по разделу (этапу) практики (составление конспектов; подготовка презентаций и других наглядно-иллюстративных материалов на основе изученной информации; составление списка вопросов, требующих уточнения во время консультаций с руководителем практики от организации базы практики или с руководителем практики от МГГЭУ; подготовка материалов для составления отчета о практике).

Индивидуальное задание должно соответствовать следующим требованиям:

- работа - исследовательская, полностью посвящена решению одной научной проблемы, осмысленной и сформулированной самостоятельно;
- цель реализована последовательно, сделаны необходимые выкладки, отсутствует информация, перегружающая текст;
- текст содержит все необходимые ссылки на авторов в тех случаях, когда даётся информация принципиального содержания (определения, описания, обобщения, характеристика, мнение, оценка т.д.), при этом автор умело использует чужое мнение при аргументации своей точки зрения, обращаясь к авторитетному источнику;
- список охватывает все основные источники по данной теме, доступные студенту. Работа имеет чёткую структуру, обусловленную логикой темы, правильно оформленный список литературы, корректно сделанные ссылки.

Список использованной литературы

1. 1. *Ведерникова, Л. В.* Практико-ориентированная подготовка педагога: учебное пособие для вузов / Л. В. Ведерникова, О. А. Поворознюк, С. А. Еланцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 341 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13454-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/477065> (дата обращения: 10.11.2021).

2. *Беляков, Г. И.* Охрана труда и техника безопасности : учебник для вузов/ Г. И. Беляков. — 4-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 360 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13591-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469912> (дата обращения: 14.11.2021).

3. Шамис В.А. Психология труда: учебное пособие для вузов / Шамис В.А., Левкин Г.Г.. — Москва: Ай Пи Ар Медиа. 2023. -130 с. — ISBN 978-5-4497-1828-0/ Текст: электронный // IPR SMART : [сайт] — URL: <https://www.iprbookshop.ru/124753.html> (дата обращения: 20.05.2023).

4. *Кулаченко, М.П.* Педагогическое общение: учебное пособие для вузов/ М. П. Кулаченко. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 152 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12042-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476494> (дата обращения: 10.11.2021).

5. *Коротаева, Е. В.* Теория и практика педагогических взаимодействий : учебник и практикум для вузов / Е. В. Коротаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 242 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10437-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475286> (дата обращения: 10.11.2021).

6. Педагогические технологии в 3 ч. Часть 1. Образовательные технологии : учебник и практикум для вузов / Л. В. Байбородова [и др.]; под общей редакцией Л. В. Байбородовой, А. П. Чернявской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 258 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06324-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471108> (дата обращения: 10.11.2021).

7. Педагогические технологии в 3 ч. Часть 2. Организация деятельности : учебник и практикум для вузов / Л. В. Байбородова [и др.]; под редакцией Л. В. Байбородовой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06325-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473963> (дата обращения: 10.11.2021).

8. Педагогические технологии в 3 ч. Часть 3. Проектирование и программирование: учебник и практикум для вузов / Л. В. Байбородова [и др.]; под редакцией Л. В. Байбородовой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 219 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06326-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473964> (дата обращения: 10.11.2021).

